



Distr.: Limited  
22 November 2013  
Arabic  
Original: English

# الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



مؤتمر الأطراف

الدورة التاسعة عشرة

وارسو، ١١-٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣

البند ١١(هـ) من جدول الأعمال

المسائل المتعلقة بالتمويل

تقرير مرفق البيئة العالمية المقدم إلى مؤتمر الأطراف

والإرشادات الموجهة إلى مرفق البيئة العالمية

تقرير مرفق البيئة العالمية المقدم إلى مؤتمر الأطراف والإرشادات  
الموجهة إلى مرفق البيئة العالمية

مقترح مقدم من الرئيس

مشروع المقرر -/م-١٩

تقرير مرفق البيئة العالمية المقدم إلى مؤتمر الأطراف والإرشادات  
الموجهة إلى مرفق البيئة العالمية

إن مؤتمر الأطراف،

إذ يشير إلى مقرراته ١٢/م-٢، و٣/م-١٦، و٥/م-١٦، و٧/م-١٦، و١١/م-١٧،

و٩/م-١٨،

وإذ يشير أيضاً إلى الفقرة ٧(أ)٤ من المقرر ٥/م-٧،

وإذ يحيط علماً مع التقدير بالتقرير السنوي لمرفق البيئة العالمية المقدم إلى مؤتمر الأطراف<sup>(١)</sup>،

وإذ يشير إلى توصيات اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل الواردة في تقريرها المقدم إلى مؤتمر الأطراف بشأن إتاحة مشروع إرشادات إلى مرفق البيئة العالمية<sup>(٢)</sup>،

١ - يرحب بإدراج المعلومات المتعلقة بآثار التخفيف في تقرير مرفق البيئة العالمية المقدم إلى مؤتمر الأطراف؛

٢ - يرحب أيضاً بالتعهدات والمساهمات المقدمة إلى صندوق أقل البلدان نمواً والصندوق الخاص بتغير المناخ ويدعو إلى مواصلة وتعزيز دعم هذين الصندوقين؛

٣ - يطلب إلى مرفق البيئة العالمية أن يوضح مفهوم التمويل المشترك وتطبيقه في مشاريع وبرامج مرفق البيئة العالمية؛

٤ - يطلب أيضاً إلى مرفق البيئة العالمية أن يحدد بشكل أوضح التدابير التي اتخذها لتلبية الطلب الوارد في الفقرة ١ (ج) من المقرر ٩/م أ-١٨؛

٥ - يطلب كذلك إلى مرفق البيئة العالمية أن يدرج في تقريره المقدم إلى مؤتمر الأطراف في دورته العشرين (كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤) معلومات عن الطرائق التي حددها للاستجابة للفقرة ٥ من مذكرة التفاهم<sup>(٣)</sup> الموقعة بين مؤتمر الأطراف ومجلس مرفق البيئة العالمية؛

٦ - يرحب بالعمل الجاري الذي يقوم به مرفق البيئة العالمية بشأن تحديد استراتيجيات مجالات الاهتمام الرئيسية المتصلة بتغير المناخ من أجل الدورة السادسة لتجديد الموارد، وبوضع مشروع الاستراتيجية الخاصة بمرفق البيئة العالمية لعام ٢٠٢٠؛

٧ - يرحب أيضاً بالجهود التي يبذلها مرفق البيئة العالمية لتعزيز أوجه التآزر بين مجالات اهتمامه الرئيسية، بوسائل تشمل البرامج والمشاريع المتعددة مجالات الاهتمام؛

٨ - يؤكد أن على مرفق البيئة العالمية أن يراعي الدروس المستفادة من دورات تجديد الموارد الماضية في مداولاته المتعلقة باستراتيجية الدورة السادسة لتجديد الموارد وذلك لمواصلة تعزيز فعالية عملياته؛

٩ - يناشد البلدان الأطراف المتقدمة ويدعو الأطراف الأخرى إلى تقديم تبرعات مالية إلى مرفق البيئة العالمية لضمان أن تكون الدورة السادسة لتجديد الموارد قوية بما يكفي للمساعدة على تقديم تمويل كاف ويمكن التنبؤ به؛

(١) Add.1 و FCCC/CP/2013/3 و 2.

(٢) FCCC/CP/2013/8.

(٣) FCCC/CP/1996/15/Add.1.

- ١٠- يطلب إلى مرفق البيئة العالمية أن يقوم في الدورة السادسة لتجديد موارده بإيلاء الاعتبار الواجب لتمويل الدول الجزرية الصغيرة النامية وأقل البلدان نمواً لتمكينها من تلبية احتياجاتها الطارئة والوفاء بالتزاماتها بموجب الاتفاقية؛
- ١١- يطلب أيضاً إلى مرفق البيئة العالمية أن يقدم الدعم، في نطاق ولايته، لتنفيذ المشاريع القطرية المحددة في عمليات تقييم الاحتياجات التكنولوجية التي أعدتها البلدان الأطراف النامية؛
- ١٢- يشجع مرفق البيئة العالمية على أن يواصل برنامج الطوعي لصياغة الحوافظ الوطنية، الذي أثبت جدواه في تعزيز التنسيق والاتساق على المستوى الوطني؛
- ١٣- يدعو البلدان الأطراف النامية الراغبة في تقديم طلبات لصياغة حوافظ وطنية إلى القيام بذلك قبل بدء الدورة السادسة لتجديد موارد مرفق البيئة العالمية؛
- ١٤- يشجع مرفق البيئة العالمية على أن يستكمل اعتماد وكالات جديدة للمشاريع وأن يقيم الإمكانيات المتاحة للمضي في توسيع نطاق طريقة الوصول المباشر؛
- ١٥- يدعو مرفق البيئة العالمية وجميع وكالات التنفيذ التابعة له والبلدان المتلقية إلى مواصلة العمل معاً لتحسين الترتيبات المؤسسية مع إيلاء اهتمام خاص لتسريع دورة المشاريع؛
- ١٦- يشجع مرفق البيئة العالمية على أن يستمر في تعزيز شفافية عملياته وانفتاحها بوجه عام؛
- ١٧- يشجع أيضاً مرفق البيئة العالمية على أن يعزز جهوده الرامية إلى التعاون مع اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل؛
- ١٨- يطلب إلى مرفق البيئة العالمية بوصفه كياناً تشغيلياً للآلية المالية للاتفاقية أن يدرج في تقريره السنوي المقدم إلى مؤتمر الأطراف معلومات عن الخطوات التي اتخذها لتنفيذ الإرشادات الواردة في هذا المقرر.